

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

19 JUIN 2013

PROJET D'ORDONNANCE

**approuvant l'accord de coopération
entre la Région flamande,
la Région wallonne et
la Région de Bruxelles-Capitale
relatif au Protocole signé
à Bruxelles le 21 octobre 2010
par les Gouvernements du
Royaume de Belgique,
du Royaume du Danemark,
de la République fédérale d'Allemagne,
du Grand-Duché de Luxembourg,
du Royaume des Pays-Bas et du Royaume
de Suède modifiant l'accord
du 9 février 1994 relatif à
la perception d'un droit d'usage
pour l'utilisation de certaines routes par
des véhicules utilitaires lourds, en application
de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du
16 janvier 1989 relative au financement
des Communautés et des Régions**

Exposé des motifs

I. Exposé général

L'eurovignette a été introduite en Belgique le 1^{er} janvier 1995 par la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment à l'accord du 9 février 1994 et instaurant une eurovignette conformément à la Directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993.

L'accord du 9 février 1994 conclu entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Suède arrête les dispositions applicables en

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2012-2013

19 JUNI 2013

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot goedkeuring van het
samenwerkingsakkoord tussen het
Vlaams Gewest, het Waals Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende het Protocol ondertekend
te Brussel op 21 oktober 2010
door de Regeringen van het Koninkrijk België,
het Koninkrijk Denemarken,
de Bondsrepubliek Duitsland,
het Groothertogdom Luxemburg,
het Koninkrijk der Nederlanden en
het Koninkrijk Zweden tot wijziging van
het verdrag van 9 februari 1994
inzake de heffing van rechten voor
het gebruik van bepaalde wegen
door zware vrachtwagens,
ter uitvoering van artikel 4, § 4, van
de bijzondere wet van 16 januari 1989
betreffende de financiering van
de Gemeenschappen en de Gewesten**

Memorie van toelichting

I. Algemene uiteenzetting

Het eurovignet werd op 1 januari 1995 in België ingevoerd bij de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het verdrag van 9 februari 1994 en tot invoering van een eurovignet overeenkomstig Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993.

Het verdrag van 9 februari 1994 afgesloten tussen de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Zweden stelt de bepalingen vast die van toe-

matière de perception d'un droit d'usage commun pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, communément dénommé « eurovignette ».

Des modifications s'imposent, suite à :

1. la directive 2006/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 modifiant la directive 1999/62/CE relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures;
2. le protocole du 21 octobre 2010 modifiant l'accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds aux fins 1) de satisfaire à la Directive 2006/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 modifiant la Directive 1999/62/CE relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures et 2) de convenir, entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède, de l'introduction d'un système de « paperless vignette » dans leur système commun pour la perception du droit d'usage.

Ces modifications portent sur :

1. la suppression du tarif réduit pour les camions grecques; ce tarif réduit a en effet été supprimé lors de la dernière révision de la directive eurovignette;
2. l'adaptation des conditions de remboursement des eurovignettes afin d'aligner les conditions pour les redevables étrangers aux conditions pour les redevables belges.

Conformément à l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, les régions sont compétentes pour modifier le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations en matière d'eurovignette. Pour les véhicules qui sont immatriculés à l'étranger, l'exercice de ces compétences est subordonné à la conclusion préalable d'un accord de coopération entre les trois régions, au sens de l'article 92bis, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Dès lors qu'elles sont perçues comme un aspect du taux d'imposition/des exonérations, les modifications concernées requièrent un accord de coopération.

passing zijn inzake de inning van een gemeenschappelijk gebruiksrecht voor het gebruik van bepaalde wegen door zware voertuigen, doorgaans « eurovignet » genoemd.

Wijzigingen dringen zich op, naar aanleiding van :

1. de richtlijn 2006/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 tot wijziging van Richtlijn 1999/62/EG betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen;
2. het protocol van 21 oktober 2010 tot wijziging van het verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, teneinde 1) te voldoen aan Richtlijn 2006/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 tot wijziging van Richtlijn 1999/62/EG betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen en 2) de introductie overeen te komen tussen de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Zweden van een papierloos vignetsysteem in hun gemeenschappelijk stelsel voor de heffing van het gebruiksrecht.

Deze wijzigingen omvatten :

1. het schrappen van het voordeeltarief voor Griekse vrachtwagens; dit volgt uit het feit dat het voordeeltarief bij de laatste herziening van de eurovignetrichtlijn werd geschrapt;
2. het aanpassen van de voorwaarden voor terugbetaling van eurovignettes, teneinde de voorwaarden voor buitenlandse belastingplichten op gelijke voet te brengen met de Belgische belastingplichtigen.

Overeenkomstig artikel 4, § 4, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, zijn de gewesten bevoegd om de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen van het eurovignet te wijzigen. Voor voertuigen die in het buitenland zijn ingeschreven, is de uitoefening van deze bevoegdheden afhankelijk van een voorafgaandelijk tussen de drie gewesten te sluiten samenwerkingsakkoord zoals bedoeld in artikel 92bis, § 2, van de bijzonder wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De betrokken wijzigingen moeten worden gezien als een aspect van de aanslagvoet/vrijstellingen, en vereisen dus een samenwerkingsakkoord.

II. Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 2

Cet article approuve l'accord de coopération.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la
Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

II. Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Dit artikel keurt het samenwerkingsakkoord goed.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar
Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**approuvant l'accord de coopération
entre la Région flamande, la Région wallonne
et la Région de Bruxelles-Capitale relatif
au Protocole qui fut signé à Bruxelles
le 21 octobre 2010 par les Gouvernements
du Royaume de Belgique, du Royaume
du Danemark, de la République fédérale
d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg,
du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède
modifiant l'accord du 9 février 1994
relatif à la perception d'un droit d'usage
pour l'utilisation de certaines routes
par des véhicules utilitaires lourds,
en application de l'article 4, § 4,
de la loi spéciale du 16 janvier 1989
relative au financement
des Communautés et des Régions**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances est chargé de soumettre au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Protocole qui fut signé à Bruxelles le 21 octobre 2010 par les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède modifiant l'accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, en application de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, joint à la présente ordonnance, est approuvé.

Bruxelles, le

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot goedkeuring van het samenwerkingsakkoord
tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende
het Protocol dat op 21 oktober 2010 door
de Regeringen van het Koninkrijk België,
het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek
Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg,
het Koninkrijk der Nederlanden en
het Koninkrijk Zweden werd ondertekend
tot wijziging van het verdrag van
9 februari 1994 inzake de heffing
van rechten voor het gebruik van
bepaalde wegen door zware vrachtwagens,
ter uitvoering van artikel 4, § 4, van
de bijzondere wet van 16 januari 1989
betreffende de financiering van
de Gemeenschappen en de Gewesten**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën is er mee belast bij het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het samenwerkingsakkoord tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het Protocol dat op 21 oktober 2010 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Zweden werd ondertekend tot wijziging van het verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ter uitvoering van artikel 4, § 4, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gevoegd als bijlage bij deze ordonnantie, wordt goedgekeurd.

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, chambres réunies, saisi par le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures, le 15 octobre 2012, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance « approuvant l'accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au Protocole qui fut signé à Bruxelles le 21 octobre 2010 par les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède modifiant l'accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, en application de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions » a donné l'avis (n° 52.224/VR) suivant :

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

1. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis vise à porter assentiment à l'accord de coopération qui a été conclu entre la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale « relatif au Protocole qui fut signé à Bruxelles le 21 octobre 2010 par les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède modifiant l'accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, en application de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions ».

Conformément à l'article 92bis, § 2, g), de la loi spéciale « de réformes institutionnelles » du 8 août 1980, cet accord de coopération est une condition préalable pour qu'en exécution de l'article 4, § 4, de la loi spéciale précitée du 16 janvier 1989, les Régions puissent apporter à la loi du 27 décembre 1994 ⁽¹⁾ les modifications qui sont reproduites dans les articles 2 et 3 de cet accord de coopération. En ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, ces modifications sont concrétisées dans l'avant-projet d'ordonnance qui fait l'objet de l'avis 52.223/VR, donné ce jour, et sont inspirées de la directive 2006/38/CE ⁽²⁾ et du Protocole du 20 octobre 2010 ⁽³⁾. En ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, il est porté

- (1) Loi du 27 décembre 1994 « portant assentiment [à] l'Accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements de la République fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une Eurovignette, conformément à la directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993 ».
- (2) Directive 2006/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 « modifiant la directive 1999/62/CE relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures ».
- (3) Protocole « modifiant l'accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, aux fins (1) de satisfaire à la Directive 2006/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 modifiant la directive 1999/62/CE relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures, et (2) de convenir, entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède, de l'introduction d'un système de « paperless vignette » dans leur système commun pour la perception du droit d'usage », signé à Bruxelles le 21 octobre 2010.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, in verenigde kamers, op 15 oktober 2012, door de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « tot goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het Protocol dat op 21 oktober 2010 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Zweden werd ondertekend tot wijziging van het verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ter uitvoering van artikel 4, § 4, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten », heeft het volgende advies (nr. 52.224/VR) gegeven :

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe instemming te verlenen met het samenwerkingsakkoord dat is gesloten tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest « betreffende het Protocol dat op 21 oktober 2010 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Zweden werd ondertekend tot wijziging van het Verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ter uitvoering van artikel 4, § 4, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten ».

Overeenkomstig artikel 92bis, § 2, g), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » is dit samenwerkingsakkoord een voorafgaande voorwaarde opdat de gewesten ter uitvoering van artikel 4, § 4, van de voornoemde bijzondere wet van 16 januari 1989 de wijzigingen kunnen aanbrengen in de wet van 27 december 1994 ⁽¹⁾ die in de artikelen 2 en 3 van dat samenwerkingsakkoord worden weergegeven. Deze wijzigingen krijgen, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, hun beslag in het voorontwerp van ordonnantie waarover heden advies 52.223/VR wordt gegeven en zijn ingegeven door richtlijn 2006/38/EG ⁽²⁾ en door het Protocol van 20 oktober 2010 ⁽³⁾. Wat betreft het

- (1) Wet van 27 december 1994 « tot goedkeuring van het Verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignette, overeenkomstig richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993 ».
- (2) Richtlijn 2006/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 « tot wijziging van Richtlijn 1999/62/EG betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen ».
- (3) Protocol « tot wijziging van het verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, teneinde (1) te voldoen aan Richtlijn 2006/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 tot wijziging van Richtlijn 1999/62/EG betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen, en (2) de introductie overeen te komen tussen de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Zweden van een papierloos vignetsysteem in hun gemeenschappelijk stelsel voor de heffing van het gebruiksrecht », gedaan te Brussel op 21 oktober 2010.

assentiment à ce dernier protocole par le même avant-projet d'ordonnance sur lequel l'avis 52.223/VR est donné ce jour.

EXAMEN DU TEXTE

2. Le projet ne donne lieu à aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs M. VAN DAMME, président de chambre,
Y. KREINS, président de chambre,

Madame M. BAGUET, conseillers d'État,
Messieurs W. VAN VAERENBERGH,
J. VAN NIEUWENHOVE,
B. BLERO,

Mesdames A.-C. VAN GEERSDAELE, greffiers.
G. VERBERCKMOES,

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET et Mme K. BAMS, premiers auditeurs.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VAN NIEUWENHOVE.

Le Greffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE
G. VERBERCKMOES

Le Président,

M. VAN DAMME

Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt met het laatstgenoemd protocol instemming verleend bij hetzelfde voorontwerp van ordonnantie waarover heden advies 52.223/VR wordt gegeven.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

2. Het ontwerp geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De kamer is samengesteld uit

De Heren M. VAN DAMME, kamervoorzitter,
Y. KREINS, voorzitter,
kamervoorzitter,

Mevrouw M. BAGUET, staatsraden,
De Heren W. VAN VAERENBERGH,
J. VAN NIEUWENHOVE,
B. BLERO,

Mevrouwen A.-C. VAN GEERSDAELE, greffiers.
G. VERBERCKMOES,

Het verslag is uitgebracht door de heer J.-L. PAQUET en mevrouw K. BAMS, eerste auditeurs.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van de heer J. VAN NIEUWENHOVE.

De Griffiers,

A.-C. VAN GEERSDAELE
G. VERBERCKMOES

De Voorzitter,

M. VAN DAMME

PROJET D'ORDONNANCE

**approuvant l'accord de coopération
entre la Région flamande,
la Région wallonne et
la Région de Bruxelles-Capitale
relatif au Protocole signé
à Bruxelles le 21 octobre 2010
par les Gouvernements du
Royaume de Belgique,
du Royaume du Danemark,
de la République fédérale d'Allemagne,
du Grand-Duché de Luxembourg,
du Royaume des Pays-Bas et du Royaume
de Suède modifiant l'accord
du 9 février 1994 relatif à
la perception d'un droit d'usage
pour l'utilisation de certaines routes par
des véhicules utilitaires lourds, en application
de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du
16 janvier 1989 relative au financement
des Communautés et des Régions**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,
et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances est chargé de soumettre au
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet
d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'arti-
cle 39 de la Constitution.

Article 2

L'accord de coopération entre la Région flamande, la
Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale rela-
tif au Protocole signé à Bruxelles le 21 octobre 2010 par
les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume
du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du
Grand-duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et
du Royaume de Suède modifiant l'accord du 9 février 1994

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot goedkeuring van het
samenwerkingsakkoord tussen het
Vlaams Gewest, het Waals Gewest en
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende het Protocol ondertekend
te Brussel op 21 oktober 2010
door de Regeringen van het Koninkrijk België,
het Koninkrijk Denemarken,
de Bondsrepubliek Duitsland,
het Groothertogdom Luxemburg,
het Koninkrijk der Nederlanden en
het Koninkrijk Zweden tot wijziging van
het verdrag van 9 februari 1994
inzake de heffing van rechten voor
het gebruik van bepaalde wegen
door zware vrachtwagens,
ter uitvoering van artikel 4, § 4, van
de bijzondere wet van 16 januari 1989
betreffende de financiering van
de Gemeenschappen en de Gewesten**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Financiën en Begroting,
na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën is ermee belast bij het
Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het ont-
werp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna
volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het samenwerkingsakkoord tussen het Vlaams Gewest,
het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende het Protocol ondertekend te Brussel op 21 ok-
tober 2010 door de Regeringen van het Koninkrijk België,
het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland,
het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Ne-
derlanden en het Koninkrijk Zweden tot wijziging van het

relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, en application de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, joint à la présente ordonnance, est approuvé.

Bruxelles, le 23 mai 2013

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, la Coopération au Développement et la Statistique régionale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ter uitvoering van artikel 4, § 4, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gevoegd als bijlage bij deze ordonnantie, wordt goedgekeurd.

Brussel, 23 mei 2013

De Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Neteid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

**Accord de coopération
entre la Région flamande, la Région wallonne
et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au
Protocole qui fut signé à Bruxelles
le 21 octobre 2010 par les Gouvernements
du Royaume de Belgique,
du Royaume du Danemark,
de la République fédérale d'Allemagne,
du Grand-Duché de Luxembourg,
du Royaume des Pays-Bas et
du Royaume de Suède modifiant
l'accord du 9 février 1994 relatif à
la perception d'un droit d'usage pour
l'utilisation de certaines routes par
des véhicules utilitaires lourds,
en application de l'article 4, § 4, de la loi spéciale
du 16 janvier 1989 relative au financement
des Communautés et des Régions**

Vu les articles 1^{er}, 3, 33, 35, 39, 134 et 177 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 2, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par les lois spéciales des 16 janvier 1989, 16 juillet 1993, 13 juillet 2001, 16 mars 2004 et 21 février 2010;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment les articles 4 et 42;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment les articles 1^{er}, § 2, 1^{er}bis, 3, 12°, 4, § 4 et 5, § 2, 12°, modifiés par la loi spéciale du 13 juillet 2001;

En exécution de l'article 4, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989, un accord de coopération est préalablement conçu au sens de l'article 92bis, § 2, h), de la loi spéciale du 8 août 1980;

La Région flamande, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. Philippe Muyters, Ministre des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports du Gouvernement flamand;

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. André Antoine, Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports du Gouvernement wallon;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. Guy Vanhengel, Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}

Les Régions s'engagent à inscrire les dispositions décrites aux articles 2 à 3 du présent accord dans leurs réglementations respectives concernant l'eurovignette visée à l'article 3, 12°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, remplacé par l'article 5 de la loi spéciale du 13 juillet 2001.

**Samenwerkingsakkoord
tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest
en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende het Protocol ondertekend te Brussel
op 21 oktober 2010 door de Regeringen van
het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken,
de Bondsrepubliek Duitsland,
het Groothertogdom Luxemburg,
het Koninkrijk der Nederlanden en
het Koninkrijk Zweden
tot wijziging van het verdrag van
9 februari 1994 inzake de heffing van
rechten voor het gebruik van bepaalde wegen
door zware vrachtwagens, ter uitvoering
van artikel 4, § 4, van de bijzondere wet van
16 januari 1989 betreffende
de financiering van
de Gemeenschappen en de Gewesten**

Gelet op de artikelen 1, 3, 33, 35, 39, 134 en 177 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 2, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wetten van 16 januari 1989, 16 juli 1993, 13 juli 2001, 16 maart 2004 en 21 februari 2010;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, inzonderheid op de artikelen 4 en 42;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op de artikelen 1, § 2, 1bis, 3, 12°, 4, § 4 en 5, § 2, 12°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

In uitvoering van artikel 4, § 4, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 wordt een voorafgaandelijk samenwerkingsakkoord afgesloten zoals bedoeld in artikel 92bis, § 2, h), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980;

Het Vlaams Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van de heer Philippe Muyters, Minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordeningen en Sport van de Vlaamse Regering;

Het Waals Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van de heer André Antoine, Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport van de Waalse Regering;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van de heer Guy Vanhengel, Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Zijn overeengekomen wat hierna volgt :

Artikel 1

De Gewesten verbinden zich ertoe de bepalingen, omschreven in de artikelen 2 tot 3 van dit samenwerkingsakkoord, op te nemen in hun respectieve regelgevingen betreffende het eurovignet, bedoeld in artikel 3, 12°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vervangen door artikel 5 van de bijzondere wet van 13 juli 2001.

Article 2

L'article 7bis de la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une Eurovignette, conformément à la directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993, modifié par la loi du 10 juin 2001, est abrogé.

Article 3

Dans l'article 12, § 1^{er}, alinéa premier, de la même loi, modifié en dernier lieu par le décret du 23 décembre 2011 (VL) / décret du 18 décembre 2003 (Wal) / ordonnance du 8 décembre 2005, le mot « annuelle » est abrogé.

Fait à Bruxelles, le ... en autant d'originaux qu'il y a de parties au présent accord.

Pour la Région flamande :

Le Ministre des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et de Sports,

Philippe MUYTERS

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région wallonne,

Rudy DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

André ANTOINE

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

Le Ministre des Travaux Publics et des Transports,

Brigitte GROUWELS

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

Artikel 2

Artikel 7bis van de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignet overeenkomstig richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993, gewijzigd bij de wet van 10 juni 2001, wordt opgeheven.

Artikel 3

In artikel 12, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij decreet van 23 december 2011 (VL) / decreet van 18 december 2003 (Wal) / ordonnantie van 8 december 2005, worden de woorden « voor 1 jaar » opgeheven.

Opgemaakt te Brussel, op ..., in evenveel originele exemplaren als er partijen zijn bij dit akkoord.

Voor het Vlaams Gewest :

De Minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Philippe MUYTERS

Voor het Waals Gewest :

De Minister-President van de Waalse Gewestregering,

Rudy DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

André ANTOINE

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

De Minister van Openbare Werken en Vervoer,

Brigitte GROUWELS

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

